

 **YOUNG'S**

OF BRECON LTD.

Mr I. Young

Mrs D.L. Young



The Old Post Office, St. Mary's Street, Brecon, Powys LD3 7AA

Tel: (01874) 623700. Fax: (01874) 623090.

Web: www.young-s.com

BWYDYDD FFERM ONNEN ONNEN FARM FOODS

Am eich holl anghenion cig eidion a
chig oen Cymreig.

Rydym yn canolbwyntio ar eidion
Henffordd a "Du Cymreig"

Am holl fanylion cysylltwch â

JOHN PHILLIPS ar

01874 636677 neu 07977 518355

Dymunwn pob llwyddiant i
Eisteddfod Senni 2007

**Neuadd y Pentref / Senni Village Hall
Heol Senni, ger Pontsenni, Aberhonddu, Powys
Near Sennybridge, Brecon, Powys**

41st/41ain Eisteddfod Flynyddol Annual Eisteddfod

SADWRN/SATURDAY, MAI 12fed/May 12th, 2007

Llywyddion/Presidents :

Mrs. TONI LEWIS, Ystradfelte.

Mr. WILL GARDNER, Southampton
(Llywydd Anrhydeddus/Honorary President).

Arweinyddion/Conductors :

Mrs. BETHAN HISCOCKS, B.A., Heol Senni.

Mrs. LYNWEN MORGAN, Heol Senni.

Mr. GLYN POWELL, B.A., Pontsenni.

Mr. HOWELL PHILLIPS, Cwmcamlais.

Beirniaid/Adjudicators :

Cerdd/Music : MIRIAM BOWEN, Caerdydd.

Adrodd a Liên/Literature :

OWENA DAVIES, M.Ed./Add.M., Cledlyn, Ffostrasol, Llandysul, Ceredigion SA4 4TF.

Llawysgrifen a Darlunio/Handwriting and Art :

Mrs. ANN MATHIAS, Aberhonddu.

Cyfeilyddion/Accompanists :

Prynhawn : Miss BETHAN REES, B.Mus., Llandrindod.

Hwyr : VAUGHAN BENNETT, Crughywel.

Ysgrifennydd/Secretary : Mrs. ANN JONES,

Blodwen, Defynnog, Pontsenni/Sennybridge, Aberhonddu, Powys, LD3 8SB.

Ffôn/Tel. Sennybridge 636811 (nos/evening), 636157 (dydd/day).

Is-Ysgrifennydd/Assistant Secretary : Mrs. MAIR JONES,

Cefnfedw Isaf, Senni. Ffôn/Tel. Sennybridge 636 350.

Trysorydd/Treasurer :

Mrs. SIAN NORGATE, Felin Senni, Heol Senni. Ffôn/Tel. 636621.

Cadeirydd/Chairperson : Mrs. YVONNE JONES, Y Brychgoed, Heol Senni.

Ffôn/Tel. 636314.

Is Gadeirydd/Vice Chairman : Mr. MORLEY JONES, Blodwen, Defynnog

www.senni.org.uk

Dechrau/To commence

Prynhawn/Afternoon, 1.00 p.m. prompt, Hwyr/Evening 7.00 p.m.

Mynediad/Admission :

Prynhawn/Afternoon : Oedolion/Adults £2, Plant/Children 40p.

Hwyr/Evening : Oedolion/Adults £2, Plant/Children 40p.



Crai Valley Produce
Organic food from the heart of the
Brecon Beacons

Organic Free Range Eggs, Organic Pork, Beef + Lamb
Delivered to your door.

Contact Liz or Rae

01874 636797

Www.craivalleyproduce.co.uk



ROS PRICE-JONES

Painting & Decorating
Curtains, Cushions
& Quilts

01874 636145

07887 722384



Prynhawn/Afternoon Session 1.00 p.m.

Cyfyngir Itebau 1-10 i blant o blwyf Senni

Items 1-10 confined to children living in the Parish of Senni.

	1st	2nd	3rd
1. Unawd/Solo 6 years and under 9 years	£4	£3	£1
2. Adrodd/Recitation 6 years and under 9 years	£4	£3	£1
3. Unawd/Solo under 6 years	£4	£3	£1
4. Adrodd/Recitation under 6 years	£4	£3	£1
5. Unawd/Solo 9 years and under 12 years	£4	£3	£1
6. Adrodd/Recitation 9 years and under 12 years	£4	£3	£1
7. Unawd/Solo 12 years and under 18 years	£4	£3	£1
8. Adrodd/Recitation 12 years and under 18 years	£4	£3	£1
9. Unawd Piano/Pianoforte Solo under 18 years	£4	£3	£1
10. Unawd offerynnol/Instrumental Solo under 18 years	£4	£3	£1

Itemau/Items 11-36

Cystadlaethau Agored/Open Competitions

11. Unawd/Solo 6 years and under 9 years	£5	£3	£2
12. Adrodd/Recitation 6 years and under 9 years	£5	£3	£2
13. Unawd/Solo under 6 years	£5	£3	£2
14. Adrodd/Recitation under 6 years	£5	£3	£2
15. Unawd/Solo 9 years and under 12 years	£5	£3	£2
16. Adrodd/Recitation 9 years and under 12 years	£5	£3	£2
17. Unawd/Solo 12 to 18 years	£5	£3	£2
18. Adrodd/Recitation 12 to 18 years	£5	£3	£2
19. Unawd Piano/Pianoforte under 12 years	£5	£3	£2
20. Unawd Piano/Pianoforte Solo 12 to 18 years	£5	£3	£2
21. Unawd Offerynnol/Instrumental Solo under 12 years	£5	£3	£2
22. Unawd Offerynnol/Instrumental Solo 12 to 18 years	£5	£3	£2
23. Handwriting under 12 years: "Hwiangerdd"/"Nursery Rhyme"	£5	£3	£2
24. Handwriting 18 and under: "Any Poem by Roland Mathias"	£5	£3	£2
25. Creative Writing 18 and under: "Llythyr Cwyno"/ "A letter of complaint"	£5	£3	£2
26. Emyn Dôn/Hymn Tune under 16 years	Trophy	£3	£2
Dim mwy na thri pennill/No more than three verses Cyfyngedig i gylch o 10 milltir/Confined to a radius of 10 miles Cwpan Hêr/Challenge Cup. Rhoddedig gan Deulu "Stangau", Benllech, Ynys Môn.			
27. Painting 7 and under/Darlunio 7 a than hynny (Any subject/Unrhyw destun)	£5	£3	£2
28. Painting 11 and under/Darlunio 11 a than hynny (Any subject/Unrhyw destun)	£5	£3	£2
29. Painting 18 and under/Darlunio 18 a than hynny (Any subject/Unrhyw destun)	£5	£3	£2
30. Under 12 years: Computer designed cover for a Children's Reading Book/Dan 12: Dyluniad cyfrifiadurol ar gyfer clawr i lyfr darllen plentyn	£5	£3	£2
31. Poster 18 and under : Promoting Senni Eisteddfod 2008 in any medium/Poster yn hyrwyddo Eisteddfod Senni 2008 mewn unrhyw gyfrwng	£5	£3	£2
32. Parti Unsain/Unison Party : Dim llai na 6 llais/ no less than 6 voices, 18 years and under	£10	£8	£6
33. Cyd Adrodd/Choral Recitation 18 years & under	£10	£8	£6
34. Unawd Cerdd Dant dan 16	£5	£3	£2
35. Cân Werin/Folk Song under 16 years	£5	£3	£2
36. Deuawd neu ddeuawd offerynnol dan 16/ Duet or instrumental duet under 16 years	£5	£3	£2

**Relaxed & spontaneous
Portraiture**
 producing unique images that are
individual & stylish

Contact Crickhowell Studio
 t: 01873 810022 m: 07985043222
 www.studio49photography.co.uk

GLANUSK SERVICES

Sennybridge

Situated on the main A40 between Brecon & Llandovery

Visit our welcoming café, which serves

All day breakfasts, main meals, snacks,

Home made cakes, real coffee etc.

Open 7 days a week

Take away available

Also on site, Londis Shop with Newspapers, Off Licence

Special Occasion Balloons

Lottery, Video Club, Jet Wash, Murco fuel.

Tel : 01874 636267

Cwpan Hêr Dinah Havard (rhoddedig gan Mrs. Gwen Thomas, Aberhonddu) i'w gyflwyno i'r cystadleuydd a ddyfernir fwyaf addawol gan y Beirniad Llên ar unrhyw un o'r adroddiadau dan 16.

Dinah Havard Memorial Challenge Cup (given by Mrs. Gwen Thomas, Brecon) to be presented to the Competitor who in the opinion of the Literary Adjudicator has given the most promising performance in any of the recitations under 16.

Cwpan Hêr (yn rhoddedig gan Mr. a Mrs. Owain Price, Maesydd) i'w gyflwyno i'r cystadleuydd dan 16 oed sy ym marn y Beirniad Cêrdd yn dangos fwyaf o addewid o blith yr holl gystadleuthau cerdd yn gyfyngedig naill a'i i blwyf Senni neu i gylch o 10 milltir.

Challenge Cup (given by Mr. & Mrs. Owain Price, Maesydd) to be presented to the competitor aged under 16 from the parish of Senni or resident within a radius of 10 miles who in the opinion of the Music Adjudicator shows the greatest potential from those competing in any of the Music competitions.

Gwobr o £15 yn rhoddedig gan Mrs. Ann Mathias i'r ymgais orau o blith yr holl gystadleuthau yn yr adran ddarlunio.

A prize of £15 donated by Mrs. Ann Mathias for the best entry in any of the art competitions.

Hwyr/Evening Session

	1st	2nd	3rd	4th
37. Unawd Piano neu Offerynnol Pianoforte or Instrumental Solo	£10	£6	£4	
38. Cân Werin/Folk Song. Cwpan Hêr Glanwysg. Rhoddedig gan Mr. & Mrs. Andrew Maclean	Cup+£10	£6	£4	
39. Emyn Dôn/Hymn Tune over 65 years	£15	£10	£4	
40. Adroddiad Digri/Humorous Recitation	£10	£6	£4	
41. Unawd I Ferched/Female Solo Cwpan Hêr/Gwenllian Davies Memorial Challenge Cup given by Mr. Jonathan Davies and Family and kindly returned for competition by Ghaiathri Padrig. To be won four times in all or three in succession.		Cup+£20	£10	£5
1996 : Margaret Morris-Bowen, Llanelli. 1997, 1998 & 2002 : Jennifer Drew-Parry, Brecon. 1999 : Anne Collins, Aberdare. 2000 & 2003 : Marianne Jones-Powell, Aberystwyth. 2004, 2005 & 2006 : Ghaiathri Padrig, Northampton.				
42. Unawd I Fechgyn/Male Solo. Cwpan Hêr Maclean. Rhoddedig gan Mr. & Mrs. Andrew Maclean	Cup+£20	£10	£5	
43. Emyn Dôn/Hymn Tune under 65 years	£15	£10	£5	
44. Hêr Adroddiad/Champion Recitation Cwpan Hêr/Viv Gough Memorial Challenge Cup. Rhoddedig gan Ron Gough a'r Teulu Henffordd.	Cup+£30	£20	£10	£5
45. Hêr Unawd/Champion Solo Cwpan Hêr/Tom Jones Bailea Memorial Challenge Cup. Rhoddedig gan Mrs. Gwen Jones a'r Teulu, Bailea Senni	Cup+£50	£30	£20	£10
46. Cenwch i'm Yr Hen Ganiadau	£10	£6	£4	
47. Deuawd/Duet	£10	£6	£4	

E. J. MORGAN & SON

Builders & Funeral Directors

* * * * *

SCHOOL HOUSE, PENTREFELIN

SENNYBRIDGE

Tel. (01874) 636766 or 636247

INTERTECH LIMITED

*Devynock Road, Sennybridge, Powys
LD3 8RS*

Tel: 01874 638151 Fax: 01874 638076

* * * * *

*All types of industrial fasteners including
self drilling screws for the roofing and
cladding industry.*

Llenyddiaeth/Literature

	1st	2nd
1. Brawddeg/Sentence : "Cymanfa"	£5.00	£3.00
2. Cerdyn Post/Postcard Llythyren/Letter "B"	£5.00	£3.00
3. Limrig/Limerick : "Un noson mewn dawns ym Mhontsenni" "One night in a dance in Pontsenni"	£5.00	£3.00
4. Englyn : "Y Bibell Nwy"	£5.00	£3.00
5. Telyneg : "Cymod"	£5.00	£3.00
6. Poem : "Reconciliation"	£5.00	£3.00
7. Penillion Digri / Humorous Verses : "Sioe Ffasiynau y Pentref"/"The Village Fashion Show"	£5.00	£3.00
8. Stori Fêr/Short Story "Agored/Open"	£5.00	£3.00
9. Erthygl ar Hanes Leol/Article on Local History	£5.00	£3.00

Rheolau/Rules

- Mae'n ofynnol i'r cystadleuwyr ddarparu copiau o'r gerddoriaeth. Competitors to provide the Adjudicators and Accompanist with copies of Music.
- Ni fydd y Pwyllgor yn gyfrifol am unrhyw ddamwain a all ddigwydd. The Committee will not be responsible for any accident that may occur.
- Cynigion ar yr itemau llenyddol i fod yn nwylo'r Beirniad Llên erbyn 5ed Mai, 2007. All Literary compositions to reach the Adjudicator by 5th May, 2007.
- Enwau neu ffugenwau ar yr itemau Llenyddol i fod yn llaw'r ysgrifennydd erbyn 5ed Mai, 2007. Names or Nom-de-Plumes of competitors on Literary items to reach the Secretary by May 5th, 2007.
- Ar wahân i'r beirniaid bydd dyfarniad y pwyllgor yn derfynol ar unrhyw fater swyddogol. Apart from Adjudicators, the committee's decision will be final on all matters.
- Y Cwpannau Hêr i'w cadw am flwyddyn yn unig. The Challenge cups are to be held for one year only. Holders will be required to sign an undertaking to return the trophies in good order 14 clear days before the 2008 Eisteddfod.
- Fe dynnir £2 tâl mynediad o arian gwobr bob enillydd yn yr Adran Lên nad yw'n bresennol yn yr Eisteddfod. All Literary prize winners not present at the Eisteddfod will have £2 admission fee deducted from total prize money.
- Cynnyrch yr adran gelf i fod yn nwylo unrhyw aelod o'r Pwyllgor erbyn Dydd Sadwrn 5ed Mai, 2007. All Paintings, Sketches and Handwriting to be handed to any member of the Committee by Saturday, 5th May, 2007 at the very latest.
- Rhaid nodi enw neu ffugenw'r cystadleuydd yn ogystal â rhif y gystad leuaeth ar gefn y cynigion yn yr adran gelf. All art and handwriting entries to have the name or nom-de-plume of the competitor and the competition number on the reverse.

Acknowledgements

Dymuna'r Pwyllgor ddiolch am bob cyfraniad tuag at lwyddiant yr Eisteddfod. The Committee sincerely thank all donors of Cups, as well as stewards and all other helpers who have contributed towards the success of the Eisteddfod.

Dymuna'r Pwyllgor gydnabod nawdd o £207 gan Ymddiriedolaeth Pantyfedwen at wobrau yn adran yr oedolion.

The Committee would like to acknowledge the sum of £207 from the Pantyfedwen Foundation towards prize money.

Diolchir eto i Gyngor Cymunedol Maescar am rodd o £100.

The Committee also sincerely thank Maescar Community Council for their donation of £100.

Heol Senni is situated four miles south of Sennybridge and ten miles from Brecon.

The Brecon & Radnor Printers. Tel. 01874 623868.